



উপভোক্তা বিষয়ক বিভাগ (DCA) লাইসেন্সিং সেন্টার
(DEPARTMENT OF CONSUMER
AFFAIRS (DCA) LICENSING CENTER)
42 Broadway, Lobby
New York, NY 10004
সোম-শুক্র: সকাল 9:00 টা- বিকাল 5:00 টা
বুধ: সকাল 8:30 টা- বিকাল 5:00
311 (212-NEW-YORK -এর বাইরে)
nyc.gov/dca | @NYCDCA

NYC ক্ষুদ্র ব্যবসা সহায়তা কেন্দ্র
(NYC SMALL BUSINESS
SUPPORT CENTER)
90-27 Sutphin Blvd, 4th Floor
Jamaica, NY 11435
সোম-শুক্র: সকাল 9:00
টা-বিকাল 5:00 টা

লাইসেন্স আবেদনের চেকলিস্ট: সিগারেট রিটেল ডীলার (ব্যবসাস্থল)

কার সিগারেট রিটেল ডীলার লাইসেন্স অবশ্যই থাকা উচিত?

সরাসরি গ্রাহকদের কাছে সিগারেট বিক্রি করার জন্য আপনার সিগারেট রিটেল ডীলার লাইসেন্স অবশ্যই থাকতে হবে। আপনি নিউ ইয়র্ক সিটির যতগুলি জায়গায় সিগারেট বিক্রি করেন সেই প্রতিটি ব্যবসাস্থলের জন্য আপনাকে একটি আলাদা লাইসেন্স নিতে হবে।

প্রস্তুতকারক, এজেন্ট, লাইসেন্সপ্রাপ্ত পাইকারি বিক্রেতা অথবা কোনো প্রস্তুতকারক, এজেন্ট বা লাইসেন্সপ্রাপ্ত পাইকারি বা খুচরো বিক্রেতার জন্য গতানুগতিক ব্যবসা প্রক্রিয়ার অংশ হিসেবে সিগারেট সরবরাহ করছেন এমন কোনো ব্যক্তি ছাড়া, অন্য কোনো ব্যক্তির কাছে এক সাথে 400-র বেশি সিগারেট থাকা বা তা পরিবহন করলে সেই ব্যক্তি একজন খুচরো বিক্রেতা হিসেবে গণ্য হবেন এবং এটিকে আনুমানিক প্রমাণ হিসেবে বিবেচনা করা হবে।

আপনি যদি একজন পাইকারি বিক্রেতা হন, এবং সরাসরি গ্রাহকদের কাছে সিগারেট বিক্রি না করেন, তাহলে আপনার সিগারেট রিটেল ডীলার এর প্রয়োজন নেই।

কাদের সিগারেট রিটেল ডীলার লাইসেন্স অবশ্যই থাকা উচিত, বিষয়টিতে তা স্পষ্ট করে ব্যাখ্যা করা আছে। লাইসেন্স সংক্রান্ত আইন/নিয়মাবলীর সংলগ্ন বিলিপত্রটি দেখুন।

আবেদনের জন্য আবশ্যিক জিনিসগুলির দ্রুত তালিকা

- সাধারণ লাইসেন্সের আবেদন
- সেলস ট্যাক্স সনাক্তকরণ নম্বর বা সার্টিফিকেট অফ অথরিটি আবেদন নিশ্চিতকরণ নম্বর
- নিউ ইয়র্ক স্টেটের কর ও অর্থ বিভাগের (Department of Taxation and Finance) দ্বারা সিগারেট ও তামাকজাত পদার্থের জন্য খুচরো বিক্রেতা ও ভেন্ডিং মেশিনের নিবন্ধীকরণ
- ব্যবসার ঠিকানার প্রমাণ
- বাড়ির ঠিকানার প্রমাণ
- পদক্ষেপ গ্রহণের কর্তৃত্ব প্রদান করা সম্বন্ধে নিশ্চিতভাবে ঘোষণা (যদি প্রযোজ্য হয়)
- লাইসেন্স ফী (4 নং পৃষ্ঠা দেখুন।)

বিশদ বিবরণের জন্য 'আবেদনের জন্য আবশ্যিকতা' বিভাগটি দেখুন।

শহর বা রাজ্যের অতিরিক্ত অনুমতিপত্র/লাইসেন্স/ছাড়পত্র, যা আপনার প্রয়োজন হতে পারে:

আপনি যদি সিগারেটের পাইকারি বিক্রেতা হন, তাহলে আপনাকে অবশ্যই নিউ ইয়র্ক সিটি Department of Finance (DOF) থেকে পাইকারি বিক্রেতার একটি লাইসেন্স নিতে হবে।

আবেদন জমা দেওয়ার প্রক্রিয়া



সিটি'র অনলাইন পরিষেবা ব্যবহার করে অনলাইনে আপনার আবেদন জমা দেওয়ার জন্য

www.nyc.gov/BusinessToolbox এ যান। **দ্রষ্টব্য:** এই সময়, পরিষেবাটি শুধুমাত্র ল্যাপটপ বা ডেস্কটপ কম্পিউটার ব্যবহার করেই পাওয়া যাবে।

অথবা

নিচের যে কোনো ঠিকানায় নিজে গিয়ে জমা করুন:



- DCA লাইসেন্সিং সেন্টার, 42 Broadway, Lobby, Manhattan. খোলা থাকার সময় সকাল সোম, মঙ্গল, বৃহস্পতি ও শুক্রবার 9:00 টা থেকে 5:00 টা এবং বৃহস্পতিবার সকাল 8:30 থেকে বিকাল 5:00 পর্যন্ত।
- NYC ক্ষুদ্র ব্যবসা সহায়তা কেন্দ্র (NYC Small Business Support Center, 90-27 Sutphin Blvd, 4th Floor, Jamaica, Queens) খোলা থাকার সময় সোম থেকে শুক্র সকাল 9:00 টা থেকে বিকাল 5:00 টা পর্যন্ত

অনুবাদ পরিষেবা

আপনি যদি ভালভাবে ইংরেজি বলতে বা বুঝতে না পারেন, তাহলে লাইসেন্সিং সেন্টারে আসার পরে অনুগ্রহ করে আমাদের জানাবেন, আমরা অনুবাদ পরিষেবা প্রদান করব।

যুক্তিসঙ্গত বাসস্থান

প্রতিবন্ধকতার সাথে সম্পর্কযুক্ত বাসস্থান অনুরোধ করার জন্য, অনুগ্রহ করে প্রতিবন্ধী মানুষদের জন্য বাসস্থান অনুরোধ করার ফর্মটি (সংলগ্ন) সম্পূর্ণ করুন ও জমা দিন। আপনি ফর্মটির জন্য DCA'র Americans with Disabilities Act (ADA) কো-অর্ডিনেটরকেও (212) 436-0155 নম্বরে ফোন করতে পারেন।

আবেদনের জন্য আবশ্যিকতা

আপনার DCA লাইসেন্স আবেদনটি জমা করার আগে:

আপনার আবেদনটি জমা করার আগে আপনাকে অবশ্যই নিম্নলিখিত প্রয়োজনীয় নথিপত্রগুলি পেতে হবে। যদিও DCA আপনার আবেদনটি মুখোমুখি বা অনলাইনে প্রক্রিয়া করার জন্য এই নথিপত্রগুলি জমা করাকে বাধ্যতামূলক করে নি, তবে New York City Administrative Code-এর 20-104 ধারার অধীনে DCA নথিপত্রগুলি চাওয়া ও তা পরীক্ষা করার অধিকার সংরক্ষিত রেখেছে।

- আপনার ব্যবসার আইনি কাঠামোর ভিত্তিতে প্রযোজ্য বিজনেস সার্টিফিকেটগুলি।
 - আপনার নিজের নামে ছাড়া অন্য কোনো নামে পরিচালিত একক মালিকানার ব্যবসাকে অবশ্যই সেই কাউন্টিতে ক্লার্কের কাছে বিজনেস/অ্যাজিউম্ভ লেম সার্টিফিকেট জমা করতে হবে যেখানে আপনার ব্যবসাটি পরিচালিত হয়।
 - কোনো ব্যবসার নাম বা ডুয়িং-বিজনেস-অ্যাজ (DBA) নামের অধীনে নয়, আপনার নিজের নামে ব্যবসা করছে এমন একক মালিকানার ব্যবসার জন্য কোনো বিজনেস সার্টিফিকেট এর প্রয়োজন হয় না।
 - সাধারণ/ব্যবসায়িক অংশীদারির ক্ষেত্রে, যে কাউন্টিতে আপনার ব্যবসাটি পরিচালিত হয় তার ক্লার্কের কাছে আপনার পার্টনারশিপ সার্টিফিকেট অবশ্যই জমা দিতে হবে।
 - কর্পোরেশন বা নিগম, সীমিত অংশীদারি, সীমিত দায় কোম্পানি, বা সীমিত দায় অংশীদারিকে New York State Department of State-এ নিবন্ধীকরণ করতে হবে ও সক্রিয় থাকতে হবে। লাইসেন্স প্রদানের পূর্বে DCA সক্রিয় অবস্থা যাচাই করবে। আপনি আপনার ব্যবসায়িক প্রতিষ্ঠানের অবস্থা http://www.dos.ny.gov/corps/bus_entity_search.html-এ নিশ্চিতভাবে জানাতে পারেন। যদি প্রযোজ্য হয়, আপনাকে আপনার ব্যবসার জন্য অ্যাজিউম্ভ লেম (গৃহীত নাম) সার্টিফিকেটও অবশ্যই জমা করতে হবে।
 - রাজ্যের বাইরে স্থাপিত হয়েছে এমন ব্যবসায়িক প্রতিষ্ঠানগুলিকে আপনার স্থানীয় রাজ্যের সেক্রেটারি অফ স্টেট-এর কাছ থেকে সার্টিফিকেট অফ ডুয়িং বিজনেস ইন গুড স্ট্যান্ডিং অবশ্যই নিতে হবে এবং নিউ ইয়র্কে ব্যবসা পরিচালনার অধিকারের জন্য আবেদনের সাথে এটিকে নিউ ইয়র্ক রাজ্যের সেক্রেটারি অফ স্টেট-এর কাছে জমা করতে হবে।

আপনি যখন আপনার DCA লাইসেন্স আবেদনটি জমা করেন:

আপনার লাইসেন্স আবেদন জমা করার সময়ের আবশ্যিকতাগুলি নিচে দেওয়া হয়েছে। আপনি যদি সমস্ত নথিপত্র জমা দিতে ব্যর্থ হন, তাহলে আপনার আবেদনটি প্রত্যাখ্যান করা হবে।

- **সাধারণ লাইসেন্সের আবেদন (সংযুক্ত)।**

অনুস্মারক: আপনার ব্যবসার আইনি কাঠামো যদি একক মালিকানা বা সাধারণ বা সীমিত অংশীদারি হয়, তাহলে আপনাকে আবেদনের চাইল্ড সার্টিফিকেশন বিভাগটি অবশ্যই সম্পূর্ণ করতে হবে।

- **সেলস ট্যাক্স সনাক্তকরণ নম্বর বা সার্টিফিকেট অফ অথরিটি আবেদন নিশ্চিতকরণ নম্বর।**

সেলস ট্যাক্স সনাক্তকরণ নম্বর হল আপনার New York State Department of Taxation and Finance-এর সার্টিফিকেট অফ অথরিটিতে 9, 10, বা 11 অংকের একটি সংখ্যা। আপনাকে সাধারণ লাইসেন্সের আবেদন ফর্মে এই নম্বরটা অবশ্যই দিতে হবে। আপনি যদি সার্টিফিকেট অফ অথরিটি না পেয়ে থাকেন, তাহলে সার্টিফিকেট অফ অথরিটির জন্য আবেদন জমা দেওয়ার সময় আপনি যে 6-অংকের নিশ্চিতকরণ নম্বরটি পেয়েছিলেন অনুগ্রহ করে সেটি দিন।

সার্টিফিকেট অফ অথরিটির জন্য আবেদন করতে, <https://licensecenter.ny.gov>-এ NYS লাইসেন্স সেন্টার দেখুন। আবেদনের ফর্মটি দেখার জন্য আপনার একটি NY.gov ID প্রয়োজন হবে। কাগজে দরখাস্তের অনুরোধ করতে, (518) 485-2889 নম্বরে ফোন করুন। New York State Department of Taxation and Finance-এর কাছে আবেদন করার পরে, আপনার সার্টিফিকেট অফ অথরিটি পাওয়ার জন্য চার থেকে ছয় সপ্তাহ সময় দিন।

- নিউ ইয়র্ক স্টেটের কর ও অর্থ বিভাগের (**Department of Taxation and Finance**) দ্বারা সিগারেট ও তামাকজাত পদার্থের জন্য খুচরো বিক্রোতা ও ভেন্ডিং মেশিনের নিবন্ধীকরণ। আপনাকে অবশ্যই আপনার নিউ ইয়র্ক স্টেটের কর ও অর্থ বিভাগের (**Department of Taxation and Finance**) দ্বারা সিগারেট ও তামাকজাত পদার্থের জন্য খুচরো বিক্রোতা ও ভেন্ডিং মেশিনের নিবন্ধীকরণের বর্তমান কপি জমা দিতে হবে। আপনার কর্পোরেট নাম, ডুয়িং-বিজনেস-অ্যাজ (DBA) নাম (যদি কিছু থাকে) এবং ব্যবসাস্থলের ঠিকানা সমস্ত নথিপত্রে হুবহু একই হতে হবে। সিগারেট ও তামাকজাত পদার্থের জন্য খুচরো বিক্রোতা ও ভেন্ডিং মেশিনের নিবন্ধীকরণের একটি আবেদনপত্র পেতে, অনলাইনে নিউ ইয়র্ক স্টেট কর ও অর্থ বিভাগের (Department of Taxation and Finance)-এর ওয়েবসাইট www.licensecenter.ny.gov বা (518) 457-5735 নম্বরে ফোন করুন। দ্রষ্টব্য: একজন খুচরো বিক্রোতাকে সেই প্রতিটি স্থানে নিবন্ধীকৃত হতে হবে যেখানে সিগারেট বিক্রি করা হয়। আপনাকে প্রতি বছর নিবন্ধীকরণ নবীকরণ করাতে হবে।

- **ব্যবসার ঠিকানার প্রমাণ।**

ব্যবসার ঠিকানার প্রমাণ হিসেবে নিম্নলিখিত নথিপত্রগুলির মধ্যে যে কোনো একটির প্রতিলিপি জমা দিন:

- ইউটিলিটি বিল (টেলিফোন, গ্যাস, ইলেক্ট্রিক, কেবোল বা জল), যার তারিখ গত 90 দিনের মধ্যে, অথবা
- লাইসেন্সের আবেদনে উল্লিখিত ব্যবসায়িক প্রতিষ্ঠান বা ব্যক্তি যে কারো নামে বর্তমান লীজ বা দলিল, অথবা
- বর্তমান ভাড়া বা বন্ধকের বিল অথবা
- নিউ ইয়র্ক স্টেট দ্বারা বা নিউ ইয়র্ক সিটির অন্যান্য সরকারী এজেন্সি দ্বারা প্রদত্ত বর্তমান (সক্রিয়) লাইসেন্স বা অনুমতিপত্র, যা আপনার ব্যবসার ঠিকানা দেখায়।

- **বাড়ির ঠিকানার প্রমাণ।**

লাইসেন্সের আবেদনে তালিকাভুক্ত প্রত্যেক ব্যক্তিকে সেই ব্যক্তির বাড়ির ঠিকানার প্রমাণ হিসেবে নিম্নলিখিত নথিপত্রগুলির মধ্যে যে কোনো একটির প্রতিলিপি জমা দিতে হবে:

- ইউটিলিটি বিল (টেলিফোন, গ্যাস, ইলেক্ট্রিক, কেবোল বা জল), যার তারিখ গত 90 দিনের মধ্যে, অথবা
- বর্তমান লীজ বা দলিল অথবা
- বর্তমান ভাড়া বা বন্ধকের বিল অথবা
- ড্রাইভার'স লাইসেন্স
- মিউনিসিপ্যাল ID কার্ড

কোনো ব্যক্তি যদি অন্য একজন ব্যক্তির ঠিকানায় বাস করেন, তাহলে প্রদান করুন:

- লীজধারক দ্বারা স্বাক্ষরিত চিঠি, যা নির্দেশ করবে যে সেই ব্যক্তি এই ঠিকানায় বাস করেন এবং
- লীজধারকের নাম সহ বাড়ির ঠিকানার একটি প্রমাণ (উপরের উল্লেখ অনুযায়ী)

- **পদক্ষেপ গ্রহণের কর্তৃত্ব প্রদান করা সম্বন্ধে নিশ্চিতভাবে ঘোষণা** (সংযুক্ত)।

যদি লাইসেন্সের জন্য আবেদনকারী ছাড়া অন্য কেউ এই আবেদনটি প্রস্তুত করেন ও জমা দেন, তাহলে লাইসেন্সের জন্য আবেদনকারীকে অবশ্যই 'পদক্ষেপ গ্রহণের কর্তৃত্ব প্রদান করা সম্বন্ধে নিশ্চিতভাবে ঘোষণা' জমা দিতে হবে। **দ্রষ্টব্য:** আবেদনকারীকে অবশ্যই সমস্ত প্রয়োজনীয় নথিপত্রে স্বাক্ষর করতে হবে।

- **লাইসেন্স ফী।**

আপনি কখন আপনার লাইসেন্সের আবেদন জমা দিয়েছিলেন তার ভিত্তিতে, 5 নং পৃষ্ঠার চার্টটিতে প্রদেয় অর্ধরাশির তালিকা রয়েছে। **দ্রষ্টব্য:** বিজোড় বছর হল এমন একটি বছর যা বিজোড় সংখ্যা দিয়ে শেষ হয়, যেমন 2017। জোড় বছর হল এমন একটি বছর যা জোড় সংখ্যা দিয়ে শেষ হয়, যেমন 2018।

সিগারেট রিটেল ডীলার লাইসেন্স ফী			
লাইসেন্সের মেয়াদ	লাইসেন্সের মেয়াদ অতিক্রমের তারিখ	আপনি যদি এই তারিখগুলির মধ্যে আপনার আবেদন জমা দেন:	আপনার লাইসেন্স ফী হল:
2 বছর	ডিসেম্বর 31 জোড় বছর	একটি বিজোড় বছরের 1 জানুয়ারি থেকে একটি বিজোড় বছরের 30 জুন পর্যন্ত	\$110
		একটি বিজোড় বছরের 1 জুলাই থেকে একটি বিজোড় বছরের 31 ডিসেম্বর পর্যন্ত	\$85
2 বছর	ডিসেম্বর 31 বিজোড় বছর	একটি জোড় বছরের 1 জানুয়ারি থেকে একটি জোড় বছরের 30 জুন পর্যন্ত	\$110
		একটি জোড় বছরের 1 জুলাই থেকে একটি জোড় বছরের 31 ডিসেম্বর পর্যন্ত	\$85

ফী পরিশোধ

DCA লাইসেন্সিং সেন্টার (DCA Licensing Center) এবং NYC ক্ষুদ্র ব্যবসা সহায়তা কেন্দ্র (NYC Small Business Support Center) ক্রেডিট কার্ডের মাধ্যমে (ভিসা, মাস্টারকার্ড, আমেরিকান এক্সপ্রেস, ও ডিস্কভার ডিসকভার কার্ড) অথবা NYC উপভোক্তা বিষয়ক বিভাগ (Department of Consumer Affairs)-কে প্রদেয় চেক বা মানি অর্ডার দ্বারা অর্থ গ্রহণ করে।

আপনি যদি অনলাইনে আপনার আবেদন জমা দেন, তাহলে আপনাকে অবশ্যই একটি প্রধান ক্রেডিট কার্ডের দ্বারা অর্থপ্রদান করতে হবে।

দ্রষ্টব্য: ক্রেডিট কার্ডের দ্বারা অর্থপ্রদানের ক্ষেত্রে অ-ফেরতযোগ্য 2.49% কনভেনিয়েন্স ফী প্রযোজ্য হয়। এটি যে অর্থপ্রদানের সঙ্গে সম্পর্কযুক্ত সেটি যদি বাতিল করা, ফেরত দেওয়া, ক্রেডিট করা বা চার্জ ব্যাক করা হয়, সেই ক্ষেত্রে কনভেনিয়েন্স ফী-এর ব্যাপারে আপত্তি জানানোর জন্য আপনাকে আপনার ক্রেডিট কার্ড কোম্পানির সঙ্গে যোগাযোগ করতে হবে।

সিগারেট রিটেল ডীলারদের জন্য অতিরিক্ত সংস্থান

এই প্যাকেটে নিম্নলিখিত সংস্থানগুলি অন্তর্ভুক্ত করা হয়েছে যাতে সিগারেট রিটেল ডীলারদের আইন এবং তাদের দায়িত্বগুলি জানতে সাহায্য করা যায়:

• আইন/নিয়মাবলী হ্যান্ডআউট (সিগারেট রিটেল ডীলার)

মনে রাখবেন:

- আইন অনুযায়ী, সিগারেটের খুচরো বিক্রেতাদের বয়সের নিষেধাজ্ঞা এবং NYC/NYS ট্যাক্স স্ট্যাম্প চিহ্নগুলি অবশ্যই প্রদর্শন করতে হবে। যদি আপনার লাইসেন্সের আবেদনটি অনুমোদিত হয়, তাহলে DCA চিহ্নগুলির প্রতিলিপি প্রদান করবে। চিহ্নগুলির প্রতিলিপি এবং আইনগুলি সম্বন্ধে FAQs অনলাইনে পাওয়া যায় www.nyc.gov/BusinessToolbox-এ।
- সিগারেটের খুচরো বিক্রিতারা K2 ("মসলা"), বাথ সল্ট, বা কোনো কার্যকরী অনুরূপ পদার্থ বিতরণ বা বিক্রি করতে পারবে না। ফেডারেল, স্টেট এবং সিটি আইন অনুসারে এইসব পদার্থ বিক্রয় করা বেআইনি এবং এর ফলস্বরূপ জেল, জরিমানা এবং আপনার সিগারেট রিটেল ডিলার লাইসেন্স স্থগিত বা প্রত্যাহার করা হতে পারে।
 - প্রথমবার লঙ্ঘন করলে 30 দিনের জন্য আপনার লাইসেন্স স্থগিত করা হবে।
 - দ্বিতীয়বার লঙ্ঘন করলে আপনার লাইসেন্স প্রত্যাহার করা হবে।

• পরিদর্শনের চেকলিস্ট

DCA পরিদর্শকরা কোন জিনিসগুলি সন্ধান করেন তা জানতে এবং লঙ্ঘন এড়াতে, এগুলি পড়ুন:

- পরিদর্শনের চেকলিস্ট: সিগারেট রিটেল ডিলারস
- পরিদর্শনের চেকলিস্ট: সুগন্ধযুক্ত তামাক

• নিউইয়র্ক স্টেট Department of Health সংস্থানসমূহ

স্টেটের Certified Tobacco Sales Training Program, তামাক ভেজিং যন্ত্র এবং অপ্রাপ্তবয়স্কদের কাছে বিক্রি করা সম্বন্ধে তথ্য পাওয়ার জন্য https://www.health.ny.gov/prevention/tobacco_control/ দেখুন বা (800) 458-1158 নম্বরে ফোন করুন।